加拿大 華僑 公司 元發
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
282 PENDER St. E. VANCOUVER, 4, B. C.
新電話 682-6574 682-6575

新到
唐山冬瓜仔
揀手鮮蓮藕
花旗靚蝦肉
台灣罐頭涼粉
登市

加國泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

特價
日本即食水麵
壹元九包

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

神雕俠侶

金庸著

第五十九回 欲施暗算 （二八六）

敵人攻勢正急，那能緩出手來裹傷止血？

馮默風鐵錘急揮，想要搶上救援，但法王左手一掌接着一掌的拍去，使他只有招架之功，若非竭盡全力，幾乎不足自保，瀟湘子眼見有便宜可檢，桿棒一起，噹的一下將尼摩星鐵蛇震開，猛地躍起，桿棒向郭靖當頭點下，便要施放毒沙。

揚過大驚，他資着郭靖，行動以敏捷，當下不及細想，左手長出，抓住了桿棒頭，右手順手便是一劍，此時他全身門戶大開，法王只要輕輕一輪，立時便可送了他性命，但法王有意要借他之手逐開瀟湘子，一掌逼開馮默風，伸左手便向郭靖背上抓來，想將他生擒活捉，立下奇功，當眞是說時遲，那時快，楊過舉棒出劍，這兩招之中，將生平的修爲盡數用上了，瀟湘子身子尚未落地，桿棒已被對方抓住，半空中使不出力氣，眼前白光閃動，君子劍已點到胸口，這一下形格勢禁，無可奈何，空有一身高强武功，也只得撒手放棒，身子向後一仰，保住了性命。

馮默風見法王出招狠毒，錘拐齊施，往他背心急砸，法王間輪一擋，噹噹兩响，震得他雙手虎口齊裂，左掌却仍是往郭靖背心抓來，馮默風虎吼一聲，拋去錘拐，雙手自法王背後伸前，牢牢抱住的身子，兩人翻倒在地，法王大怒，砰的一掌在他的肩頭，只震得他五臟腑猶如倒翻一般，但馮默風在軍中眼見蒙古軍如何殘暴，如何攻打襄陽，郭靖如何力退敵軍，他與郭靖素不相識，更不知他是師門快婿，但想到此人一死，只怕襄陽難保，是以出手之時，早已立定了主意，寧教自己身受千刀萬苦，亦要救郭靖出險，法王出掌快捷無倫，拍拍拍幾下，登時打得馮默風筋折骨斷，內臟重傷，然他双手始終不放，十指深深陷入法王胸口內裏。

蒙古衆兵將本來圍着觀鬥，只道法王等定能成功，是以均不插手，突見法王倒地，瀟湘子退開，當下一擁而上，當此情勢，縱然郭靖身上無傷，他與楊過二人武功再强，焉能敵得住同時擁到的千百兵將？楊過暗嘆：「罷了，罷了——」揮動瀟湘子的桿棒亂打，

NOTARY PUBLIC 公證人 日證人
Gordon W. Gumyow
601 Main St
遺囑 及辦理各種文件 代理實業貿易
銀行 二樓 西街 夾 片打倒 請 由正門入可 矣
電話 MU. 1-6513

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗·闊·炸麵 中西強麵 全蛋干麵 銀絲炒麵
零沽發行 歡迎來辦

HUGO B. ORRE,
曉哥 柯氏
汽車修理
水喉燒焊
承修修理與改裝。各種熱水煲汽。煤油與煤汽爐。電力機器清潔去水喉。在華區服務有三十餘年。工作妥當。價錢克己。隨時應命。
電話 AL 5-0495, MU 4-2317

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
817 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 證照相
備胞晚上應顧
請先電約
備有新穎相架 方便顧客

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
最新到
汽車，家庭，八軌或四軌身麗錄音唱帶，包按裝各種汽車立体聲機，價錢公道，保證滿意，歡迎外埠 C.O.D.

T. V. REPAIR
AL5-6360
專門修理 T.V.工作
保證三月
華僑特價
兩元
KEN CHAN
陳天任
2024 E. 4th AVE.

陸羽飯店
Luk Yee Restaurant
126 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone 682-3418
地方清潔
招呼週到
廚師上等
著名特製
廣東羊城
粥粉麵飯
大餸小酌
額外懽迎

譯繪及機構
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社廣告部
159 E. Hastings St Vancouver B.C.

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
僑胞光顧
畫報雜誌
格外歡迎
經理黃永衍啓

KUO KONG SUK CO
國光公司 髮絲
27 PENDER ST E VANCOUVER BC
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲
蘇杭雜貨
應有盡有
精造
各款小衫
餐館用衣
褸仔厨衣
厨褲男女
衣裳

廣珍鐘表首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

雲高華搜煙通公司
工作妥當。價錢便宜。隨時電話。快捷應命。
Vancouver Chimney Service,
684-2937

誌里冷氣工程
專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠負責服務。快捷可靠。
電話：八七弍·壹〇三九
757 E Broadway, Vancouver, 10,

Sunbeam White
新美味鮮
新證麵包

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

榮榮臘味製造廠
臘味專家 精製臘味 批發全球 價目印備 函索即奉
WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-7241 弍五四 七弍四壹

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 ORE 8-3422

劉富
承接木工泥水，油漆大小工程。價錢相宜，保証滿意，請胞光顧
請打電話 AL 253-5341
地址：叁壹壹六佐治街

專家 驗眼 配眼鏡 兼修眼鏡
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg,
光學專家
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

權愛關
視眼鏡 各種眼鏡 各種眼鏡之配置 修理
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

內外各科 各種痛科 痲痺痛接 五淋五痔 各種氣症 大便尿症 痧脹痧粒 風濕關節 手彈脚顫 男婦藥科 補强身体 失眠頭暈 包脫髓眼 遺洩精尿 疝氣通窗 腰膝筋痛 吐瀉反筋 跌打刀傷 白毛轉黑 氣血各症 頸耳目鼻 勝胃心肺 肝胆肚腸 喉吼膚癬 脚膚痛脚 厚毛陽圈 每只三錢 來函問症 先惠式員 問答詳明 百種毒瘡 男婦生育 秘傳方治甜尿 銷癌蟲 謝種蟲白
CHINESE HERBS
128 Lorne St, Rooms 3
KAMLOOPS, B. C. CANADA

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377
專理各種保險 實業生意買賣
商業區實業出賣
新舖位三間，座在繁盛商區，每月可收租壹千五百八十六元，各舖俱已賃出，兼有批約，每賃客生意平穩，入息可有把握，全價十四萬五千元，先交現銀七萬八千元，餘充銀期，有意投資者請蒞臨垂問林昌，定然詳細答覆。
吳國華辦事處啟

調用透明塑造膠質
保護社會保險証件
加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失華保險號數。而此種新號數證件，嚴須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質，（PLASTIC）將兩面封固，可免超摺敝或摺角，撕裂不易，潮濕雖侵，永久鮮明。
本報置有此等機具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上，甚分鐘內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張減收三毛五，一張五毛。（外埠郵寄，請將來還證件付來，即日可以製妥付回。）
本報發行部啓

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號